

Oklahoma Department of Transportation
Civil Rights Division

200 NE 21st Street, I-C1
Oklahoma City, OK 73105
Phone: 405-521-3186

Fax: 405-522-2136

Toll Free: 1-800-788-4539

Oklahoma Relay: 1-800-722-0353



Oklahoma交通部（ODOT）規定，在ODOT、其資金接收方、次級資金接收方及承包商管理的任何計劃、服務或活動中，不得因種族、膚色、性別、宗教、國籍、年齡、殘疾、報復或基因信息，而排除任何個人或群體的參與、拒絕其從中受益或以其他方式使其受到歧視。如需申請住宿，請聯繫ADA協調員（405-521-4140）或Oklahoma中轉服務部門（1-800-722-0353）。如有關於美國殘疾人法案或民權法案第六條的任何問題，請發送電郵至ODOT-ada-titlevi@odot.org。

<https://www.ok.gov/odot/>



明白你的权利

ADA 和VI 条款

ADA 和VI 条款

美国残疾人法案条款II和康复法案第504章节的义务

内：

接受者和公共实体的ADA合规步骤 2

条款II投诉流程 2

条款II上诉流程 3

康复方案的508章节 3

章节508投诉流程 4

章节508上诉流程 5

调解员的联系信息 5

什么是条款VI? 6

条款VI投诉流程 7

条款II (28 CFR第35部分) 是1990年美国残疾人法案的一部分，这个法律禁止歧视在州和地方政府服务中的残疾人，无论公共实体是否获得州政府经济援助。

根据这个提案II，ADA所有公共实体必须遵守这条规定。这个包括任何州或地方政府，以及如何部门，机构，特殊目的管辖区，或其他州和地方政府的机构。

章节504 (49 CFR 27部分) 是1973年康复法案的一个组成部分。（公共法案93-112）它这个法律禁止歧视在州和地方政府服务中的残疾人，无论公共实体是否获得州政府经济援助。

基于章节504，任何接受州政府经济救助的人都必须遵守此规定。

接收人可定义为任何州区域内的，所属的，政治下属部门，政府直辖的，公众的或私有机构，组织，实体或接受州政府救助的个人，可以扩展为直接或通过其他接受者。这可包括任何下一代，授权人或受让人，但不是程序或活动的最终受益人。这不仅仅包括主接收人，还可以是接受州政府经济救助的主受惠人的次受惠人。

章节504要求受益人在建设新设施或改造现有设施时，要遵循美国残疾辅助指导方针。

介入委员会已经发表了一份修正过的关于公众获取权利指导草案（PROWAG），PROWAG是目前被推荐的最具实践性的，

而且被认为在实践中，被有些没有完全执行现行ADAAG标准的地区所采纳。因为FHWA已经决定要履行ADA要求，所有的新设施（和最大可行性的改造设施）将会被设计和建造成让有残疾的人可以使用。

更多信息请看第二页的“接受者和公共实体的ADA合规步骤”。

接受者和公共实体的ADA合规步骤

- 公布ADA和504章节的公共义务。
- 分配一个ADA/504的协调员。
- 开发和实施ADA/504章节的政策/步骤。
- 评估当前的服务，政策以及辅助设施的构建。
- 开发和实施转换计划。（为了受益人和公共实体在路边，高速公路和人行道的设施的义务，这项转变计划必须要包括路缘坡道的修建）
- 提供书面材料以确保程序或行为将导致或在合规中被操作的设施将符合所有要求。
- 在接入设施中实施的程序，服务和行为以提供可选择性的进入形式。
- 新的或改造的建筑必须依照进入性指导来建造。
- 通过使用辅助帮助（哑语手势解说，大的打印或盲字印）提供最有效交流，以保证有听力，视觉，知觉和认知障碍的人可以进入或获取程序，服务和活动。

<https://ok.gov/odot/documents/ADA%20checklist%20for%20Recipients.pdf>

有關收件人和子受資助人的清單：

条款II投诉流程。

当个人认为机构没有履行ADA规则，没有提供平等介入部门服务程序，或活动，那么个人或团体可以投诉这个部门。ADA条款II的投诉过程如下：

- 书面的投诉应该在事情发生的180天内存档。用部门的ADA投诉表格（表格T2-504）。这个表格的副本可以在部门的网页上打印或联系ADA/504/508的协调员来获取和提交。
- 投诉会在接到后的10天内被审阅以决定这是否包括了足够的信息已被接受。
- 在被签字的投诉表格接到后的90天内，部门会对投诉进行调查。如果双方都书面同意，可以再延长最多90天。
- 部门之后会提供一份书面的对投诉者的决定，这里包括“有原因”或“无原因”的调查取证，以确认有无任何歧视发生，以及投诉人所描述的任何行为。
- 如果投诉人不同意投诉的结果，可以向民事权利部门管理员提交上诉申请。

<https://ok.gov/odot/documents/Form%20T2-504.pdf>

對於美國殘疾人法案（標題II）/第504節投訴表格：

条款VI投诉流程

每一个提供联邦经济资助的机构，以及作为联邦经济资助的接收者，**ODOT**，都应该负责对由于种族，肤色和自然地域对资金使用有歧视的事情进行调查。如果你认为，你或受条款VI保护的其他人受到了歧视，你可以向联邦机构提交投诉，提出在项目使用资金时发生的歧视或**ODOT**。向**ODOT**提交的投诉可以寄到：

**Oklahoma Department
of Transportation
Civil Rights Division
200 N.E. 21st Street, Room 1-C1
Oklahoma City, OK 73105-3204**

签名的书面投诉，必须在所提到的歧视发生日期的**180**天内提交。条款VI的投诉表格可以在ODOT的网页上得到，或通过联系ODOT的民事权利部门。投诉信息要包括：

- 你的名字，地址和电话号码。你的投诉必须签名。如果是为别人提交的，要附上你的名字，地址，电话号码，和你与那个人的关系（比如：朋友，律师，家长等等。）
- 对你有歧视的机构，研究院或部门的名字，地址
- 为什么，怎样和什么时间对你有歧视。包括尽可能多的关于歧视行为的背景信息。包括对你有歧视的人的名字，如果知道的话。
- 如果知道，提供任何人的名字，以备调查机构可以联系来支持或澄清歧视的方生。

ODOT会如何处理我的投诉？

一旦投诉被提交，部门会审阅以决定他们对你提出的问题是否有审批权。如果ODOT对这个投诉有审判权，他们就会展开调查。如果发现违反条款VI的行为，它会被转到提供那个资金项目的联邦机构。

如果被告发人因为我坚持自己的权利或提出上诉而报复我？

你应该知道，被告发人是不能够对你或任何人报复的，因为如果他或她，修改，参与，作证条款VI的任何投诉中，他们就是违反了法律法规。如果你认为你受到了报复，你应该立即和部门联系。

<https://ok.gov/odot/documents/TITLE%20VI%20Complaint%20Form.pdf>

第六章投诉表：

什么是条款VI?

1964年民事权利方案的条款VI是联邦法，为了保护那些由于种族，肤色和国际地域而受歧视的个体接受联邦经济资助。

条款VI所涵盖

- 所有广告
- 投标报价书，请求，和评估；合同/子合同；
- 条款VI对问题和投诉提出报告：关于条款VI的公开会议和内部会议必须被记录并向条款VI调解员汇报。
- 第六章合同条款和其他法律文件；
- 也适用其他可能存在歧视的办公地区。

什么是条款VI做禁止的歧视?

由于种族，肤色和国际地域而受不合法的歧视的形式有很多种，这些歧视限制了那些少数人获得平等的服务和项目机会。在其他方面，在联邦资助项目运营中，接收者不能够，由于他们的种族，肤色和地域，直接或通过合约手段被：

- 被拒绝项目服务，援助或救济金。
- 提供不同的服务，援助或救济金，或用和别人不一样的方式提供给他们。
- 对接受任何服务，援助或救济金的个人实行隔离或区别对待。

谁可以提交条款VI的投诉?

任何个人或团体都可以提交投诉如果他们认为：

- 他们的条款VI不受歧视的权利被侵犯
- 部门的项目运作或活动没有遵循联邦民事权利方案。
- 他们被区别对待。

歧视:

一种有意或无意的行为（或行动），使得个人，在美国，完全由于种族，肤色，地域，性别或地理区域，在从美国联邦公路管理局，联邦运输局或联邦航空管理局的任何项目或活动中接受经济援助时得到不平等的对待。

区别对待:

用与其他人不一致的程序的法规或规定对待一些人。当用不同的法规或规定对待受保护的基层人员时，歧视有可能产生。由于迟缓而处罚西班牙裔和非洲裔的员工，而无视其他员工的迟缓，就是区别对待的一个例子。

有關收件人和子受資助人的清單:

<https://www.ok.gov/odot/documents/Title%20VI%20Checklist.pdf>

条款II上诉流程。

当上诉人不满意部门提供的最终上诉反馈时，可以按一下步骤提交上诉：

1. 上诉应该在部门作出决定日的30天内向民事权利部门管理员提交。上诉必须书面填写，必须提供具体的信息并附上原投诉的副本。
- Civil Rights Administrator
200 N.E. 21st Street
Oklahoma City, OK. 73105
Phone: 405-521-2072
Fax: 405-522-2136
Oklahoma Relay: 1-800-722-0353**
2. 在接到上诉后，管理员会审阅书面证据的适应性和时间性。
 3. 管理员会按照投诉程序，向管理员认为的和事件相关的人进行面试和/或要求书面证据。

4. 管理员会在接到申请的30天内提供书面决定。如果在这个过程中，个人和部门达成协议，管理员将准备一份由个人和部门签字的书面协议备忘录

康复方案的508章节

508章节建立了由联邦政府开发，维护，采购和使用的电子和信息技术的要求。章节508要求联邦的电子和信息科技可以被有残疾的人群获取，包括雇员和公共实体成员。508还要求实体给有残疾的个人提供适当的调节。

可获取的信息技术系统是一个用多种方式操作而且不依赖用户的单一意义和能力的系统。比如：一个系统如果只能提供视觉形式的输出就不能被有视觉障碍的人做获取；而一个系统只提供听觉形式的输出可能不能被聋子或听觉很困难的人获取。一些有残疾的人可能需要和获取相关的软件或相关设备才能使用系统，这个和章节508是一致的。

这包括网页，视频和音频磁带，电子书，电视节目，和其他类似媒体。

- ◆ 章节508最早是作为1973年康复法案的附加法案在1986年添加的。
- ◆ 在1998年，国会追加了1973年康复法，要求联邦代理处将把他们的电子和信息技术（EIT）可以被有残疾的人也获取到。
- ◆ 章节508在2004年被俄克拉荷马的立法机构通过并俄克拉荷马地方长官签署。



章节508投诉流程

当个人认为部门没有履行1973年康复法案第508章节时，个人或团体可以向部门提出投诉。申请章节508投诉的过程如下：

1. 书面投诉必须用部门的章节508投诉表填写（508-01表格）。这个表格的副本可以在部门的网页上打印或通过联系ADA/504/508调解员来获得。
2. 在收到投诉后，ADA/504/508调解员将进行审阅才决定在投诉中的技术是否符合IT获取标准。
3. 调解员在接到书面投诉的10工作日（扣除假日）内向投诉人发出通知，其中包括：
 - 1) 关于所讨论的技术是否符合IT获取标准的阐述。
 - 2) 代理机构提供一份审批来确认投诉中提到的技术是否是不符合IT获取标准的论述。
 - 3) 以及这些投诉流程的拷贝。
4. 调解员在接到书面投诉的30天内要提出审批以决定被投诉的技术是否符合标准。如果需要的话，信息服务主管，州财政办公室和/或电子信息技术获取资讯委员会可以帮助审核。
5. 审核结束后，代理机构要向投诉人，州财政办公室和EITA咨询委员会提供一份审核结果的书面通知，其中包括以下内容：
 - 1) 符合所有应用获取标准的技术的文献。
 - 2) 被记录在案的可不遵守获取标准的例外的技术的解释。
 - 3) 和投诉人达成部分或全部的一个协议，包括在适当的时间内达到符合所应用的IT获取标准

6. 如果投诉人不同意这个投诉处理结果，可以向民事权利管理员和/或州财政办公室提出上诉申请。

第508節投訴表格：
<https://ok.gov/odot/documents/Form%20508-01.pdf>

章节508上诉流程

当个人对部门提出的最终投诉回应不满意的时候，可以提出上诉如下：

1. 可以向部门民事权利管理员或州财政办公室首席信息官（OSF）提出上诉。上诉必须是书面的而且必须详细信息并附上最初投诉的副本。

**Civil Rights Administrator
Civil Rights Division
200 N.E. 21st Street
Oklahoma City, OK. 73105
Phone: 405-521-2072
Fax: 405-522-2136
Oklahoma Relay: 1-800-722-0353**

和/或

**Office of State Finance
Chief Information Officer
2300 N. Lincoln Blvd., Room 122
Oklahoma City, OK. 73105
Phone: 405-521-2444
Email: Accessibility@omes.ok.gov
Website: <https://ok.gov/cio/Accessibility.html>**

2. 除了节假日，投诉人将在向双方申请投诉的10工作日后收到投诉已收到的通知。
3. 审核团队应对投诉进行评估，代理机构作出反应，若需要可收集更多的信息来产生独立的裁决。
4. 对投诉人和代理机构的最终书面通知应在OSF接到投诉的不晚于60天内收到。

为履行美国残疾人方案，俄克拉荷马交通部门将为有残疾的人提供适当住宿如果有需求。在预定活动之前的不晚于72小时，有要求住宿的，请电话ADA/504/508调解员的办公室或回复1-800-722-0353。

调解员的联系信息

**Kyle Stevens
ADA/504/508 Coordinator
Civil Rights Division
200 NE 21st Street, Room 1-C1
Oklahoma City, Oklahoma 73105
Office: 405-521-4140
Cell: 405-924-5540
Toll Free: (800) 788-4539
Kstevens@odot.org**

**Katrina Fire
Title VI Coordinator
Civil Rights Division
200 NE 21st Street, Room 1-C1
Oklahoma City, Oklahoma 73105
Office: 405-521-3379
Cell: 405-318-1428
Toll Free: (800) 788-4539
Kfire@odot.org**